

▶ TRAVEL FUNDS AVAILABLE FOR FACULTY AND LECTURERS ..... 1

# Department of Modern Languages & Literatures Newsletter



▶ NOVEMBER CALENDAR UPDATES ..... 2



▶ CZECH KOMENSKY CLUB BOWLING NIGHT ..... 5

Please send your announcements and updates for the weekly newsletter to Nancy ([npetit2@unl.edu](mailto:npetit2@unl.edu)) by 5 pm on Thursdays

## Lecturers:

### Travel Funds Available!

The College of Arts and Sciences provides travel funds to support faculty who report the results of their creative activity by reading a paper or presenting a poster at one or more meetings or who are on the program of a conference or meeting because they are chairing a panel, serving as a discussant, or have helped to organize the conference or meeting. Support will be limited to \$600 for the fiscal year for any one faculty member (including Professors of Practice). Full time lecturers and senior lecturers may apply but support will be limited to \$300 for the fiscal year.

Please visit the following link: [http://cas.unl.edu/adminresources/Travel-Form\\_2011-2012.pdf](http://cas.unl.edu/adminresources/Travel-Form_2011-2012.pdf) for more details and to apply for travel funds.

### Faculty Development Fellowship

Please submit your Faculty Development Fellowship applications for Fall 2012, Spring 2013 and academic year 2012-13 by January 13, 2012. Applications must contain the following:

1. A cover page using the FDL cover form.
2. A signed copy of the FDF

### Acknowledgment form

3. A completed Application for Leave of Absence
4. A statement by the applicant (maximum of three pages) describing the project. This statement must address the criteria below.
5. The applicant's current CV.
6. If the applicant has had a previous leave with pay, an updated report on the activities and accomplishments from that leave.
7. A statement indicating the rankings of the proposals from the same department, reasons for the ranking and an evaluation of the proposal in light of the criteria below. This statement should come from the chair or the committee which evaluated the proposals.

NOTE: A PAF is not required with the application. It will be requested after the leave is approved.

### Department Spotlight

Dayana Soto y Caballero de Galicia presented a paper entitled "Prostitución globalizada en Princesas de Fernando León de Aranoa" at Colorado Mesa University's Third Annual Four Corners Conference, 2011:

### Website Reminder

Shannon updates the site regularly and you can:

1. Ask that some activity of yours (or your students') be put on the home page, and
2. Send your students (and often!) to look for information about our department.

The Media and Globalization. October 28 - 29, 2011.

Armando Galicia-Silva presented "Gracia y naturaleza según Fray Bartolomé de las Casas" at the University of California Los Angeles's II Jornadas de cultura, lengua y literatura coloniales. This conference was organized by the Centro de Estudios Coloniales Iberoamericanos – University of California Los Angeles, Coordinación de Ciencias Sociales y Humanidades – Universidad Autónoma de San Luis Potosí and the University of California Mexicanistas. October 27-29, 2011.

Megan Van Alstine presented at the Nebraska Chapter of the American Association of Teachers of German fall workshop on October 14 where she shared interactive techniques she uses to teach grammar in her German classes.

## NEED TO KNOW:

### Faculty Updates

Faculty Development Fellowships (FDF) applications for Fall 2012, Spring 2013, and academic year 2012-2013 are due in the Dean's office by 13 January 2012. The FDFs are awarded competitively and on the basis of expected benefits to the university and faculty member.

College website: [http://cas.unl.edu/adminresources/fellowship\\_policy.html](http://cas.unl.edu/adminresources/fellowship_policy.html)

SVCAA's website: <http://www.unl.edu/svcaa/faculty/development/fellowship.shtml>

## YOUR BUSINESS:

### Business Cooperative Announcements

Personnel who have not completed hiring paperwork through the OBC cannot work at UNL. If you have an assistant, we can no longer retroactively pay them for work they completed prior to official hiring. If you have a new hire, please be sure to work with the OBC to ensure proper completion of paperwork.

## WATER COOLER:

### Office & Lab Notes

#### ***Copier Policy***

In an effort to rein in the soaring operation costs, we will only copy exams and quizzes for your classes. We would like you to upload as much as possible to Blackboard and ask your students to print the homework to bring to class. This includes review sheets, worksheets, and any other paper/hard copy you want to use in class. The main office is happy to assist with scanning items for this purpose. We also encourage you not to use your copy allotment on the copier in 1107 to make these materials.

## NOVEMBER CALENDAR

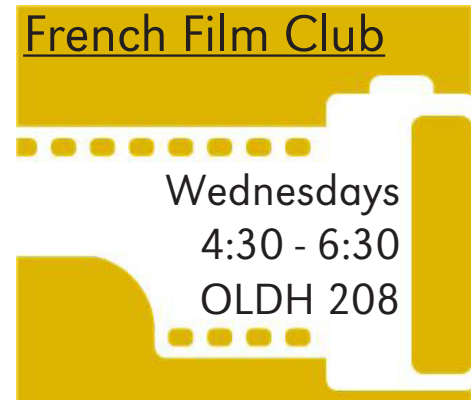
11/01	<ul style="list-style-type: none"><li>• Czech Komensky Club Bowling Night: East Campus Union 7 p.m. (See Flyer Below)</li></ul>
11/07	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reappointment recommendations for 2012-2013 for faculty in 2nd year due Dean's Office</li><li>• Honors Theses (for Degrees with Distinction) reports due Deans Office - December graduation</li><li>• Cather/Bessey, Rosowski, Weaver/Douglas, and Mach University Professorship nominations due Dean's Office</li></ul>
11/09	<ul style="list-style-type: none"><li>• Open Registration for Spring 2012 Begins</li></ul>
11/10	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rose Sevillano's Dissertation Defense: 4 pm 1126 OLDH</li></ul>



French Table  
Wednesdays  
3:30 - 4:30  
Academic Grind



Chinese Table  
Tuesdays  
4 - 5 pm  
308 OLDH



French Film Club  
Wednesdays  
4:30 - 6:30  
OLDH 208



Stammtisch  
Fridays  
5:00 - 6:30  
Yia Yia's Pizza  
1423 O St



Japanese Table  
200 & 300 Level:  
Tuesdays at 4:00 in  
Kawasaki Reading Room  
100 Level Group Tutoring:  
By Appointment:  
Call Dan Riley (472-9427)



German Movie Night  
Wednesdays  
7 pm



Spanish Table



Russian Table  
Thursdays  
7 - 8 pm  
City Union



Spanish Tutoring  
Center  
Tuesdays & Thursdays  
12:30 - 1:30  
1126 OLDH

*Weekly Language Meetings*

Spanish 101: Tuesdays 10:30 am -1126 Oldfather

French 101: Thursdays 10:00 am -1106 Oldfather

French 102: Tuesdays 1:30 -1106 Oldfather





# Deutscher Kino-Abend German Movie Night

Mittwochs, 19 Uhr  
Wednesdays, 7pm

203 OLDH

Datum	Film	Genre	Jahr
9/7/11	Mord ist mein Geschäft, Liebling	Komödie	2009
9/14/11	Lola rennt	Thriller	1998
9/21/11	Comedian Harmonists	Geschichte / Musik	1997
9/28/11	Barfuss	Komödie	2005
10/5/11	Good Bye, Lenin	Geschichte / Komödie	2003
10/12/11	Sommersturm	Komödie	2004
10/19/11	Berlin is in Germany	Geschichte	2001
10/26/11	Der bewegte Mann	Komödie	1994
11/2/11	Friendship!	Geschichte / Komödie	2010
11/9/11	Der Schuh des Manitu	Komödie / Kultfilm	2001
11/16/11	Das Wunder von Bern	Geschichte / Sport	2003
11/23/11	- Thanksgiving -		
11/30/11	Die Feuerzangenbowle	Komödie / Klassiker	1944
12/7/11	- dead week -		
12/14/11	- week of exams -		

Films will be shown in German with English subtitles

This week's trailer : <http://www.youtube.com/watch?v=F8-RTCaFE7Q>



# Komenský Club Bowling Night



- ♥ When?
  - November 1, 2011

- ♥ What time?
  - 7:00 p.m.



- ♥ Where?
  - East Campus Union

\* Games paid for by Komenský Club

\* Shoe rental is \$0.50 for students and \$1 for non-students

For more information contact: [kcermakova2@unl.edu](mailto:kcermakova2@unl.edu)